



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.3.0. - Ufficio Opere Pubbliche, Edifici 6.3.0. - Amt für öffentliche Arbeiten, Gebäude	3740	24/10/2023

OGGETTO/BETREFF:

ADEGUAMENTO DELL'INCARICO ALLA SOCIETA' HELIOPOLIS S.P.A. PER CONFORMARE IL COMPUTO METRICO ESTIMATIVO RELATIVO AI LAVORI DI SISTEMAZIONE DEGLI IMPIANTI DI SICUREZZA ED ANTINCENDIO DEL GARAGE DI PIAZZA WALTHER PIANI -2 E -3 ALL'ULTIMO PREZZARIO DEL 2023 EMANATO DALLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

ADEGUAMENTO DELL'INCARICO PER UN IMPORTO DI EURO 14.631,40 (I.V.A. 22% E CONTRIBUTI PREVIDENZIALI 4% INCLUSI) ALLA SOCIETA' HELIOPOLIS

CODICE C.I.G.: 9576347B88

CODICE CUP: I51B20000350004

ANPASSUNG DES AUFTRAGS AN DIE GESELLSCHAFT HELIOPOLIS AG ZUR ANPASSUNG DER MASSENBERECHNUNG FÜR DIE SICHERHEITS- UND BRANDSCHUTZANLAGEN IN DER GARAGE AM WALTHERPLATZ STOCKWERK -2 UND -3 AN DAS LETZTE PREISVERZEICHNIS 2023 DER AUTONOMEN PROVINZ BOZEN MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

ANPASSUNG DES AUFTRAGS IN HÖHE VON 14.631,40 EURO (INKL. 22% MEHRWERTSTEUER UND 4% SOZIALABGABEN) AN DIE GESELLSCHAFT HELIOPOLIS

CIG-KODE: Z0535E27BA

CUP-KODE: I51B20000350004

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 391 del 25/07/2022 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 391 vom 25.07.2022, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 genehmigt worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 8 del 02/02/2023 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 02.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2023-2025 aktualisiert worden ist.

Vista la deliberazione di Consiglio Comunale n. 10 del 15/02/2023 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 10 vom 15.02.2023, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2023-2025 genehmigt hat.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 100 di data 20.03.2023 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) - Piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il periodo 2023-2025;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 100 vom 20.03.2023, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) - detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2023-2025 - genehmigt worden ist

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen

Vista la determinazione dirigenziale n. 1058 del 17.03.2021 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 provvede all'assegnazione del PEG ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato l'Ing. Giovanna Gungui ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17.12.2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per :

a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

b) procedure di lavori pubblici fino a 2.000.000,00 di euro fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1058 vom 17.03.2021, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Mit der obengenannten Verfügung hat der leitende Beamte der Abteilung 6, Frau Ing. Giovanna Gungui im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt:

a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;

b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu 2.000.000,00 Euro, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".
- Preso atto che il Dirigente competente/RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“;
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ i.g.F.
- die geltende „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde
- das GvD vom 9. April 2008, Nr. 81 Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" i.g.F.
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione"
- Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor/EVW, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Beauftragung.

-

Premesso che con decisione n. 322 di data 06.07.2020 la Giunta Municipale ha approvato la spesa per l'adeguamento antincendio del parcheggio interrato di piazza Walther per un costo dei lavori pari a Euro 1.554.000,00 (esclusa IVA), redatto dalla società Securplan medesimi progettisti incaricati dalla società Waltherpark per il tunnel di Via Alto Adige;

Che con determina n. 4197 dd. 11.11.2020 è stato affidato tramite una procedura negoziata senza pubblicazione ai sensi dell'art 63 comma 2 lettera b del Dlgs 50/ 2016 alla Società Heliopolis S.p.A. di Trento la progettazione definitiva ed esecutiva dei lavori di adeguamento degli impianti di sicurezza ed antincendio del garage di piazza Walther;

Che con determina n. 5103 dd. 28/12/2022 è stato affidato tramite una procedura negoziata senza pubblicazione ai sensi dell'art 63 comma 2 lettera b del Dlgs 50/ 2016 alla Società Heliopolis S.p.A. di Trento un'integrazione incarico di progettazione definitiva ed esecutiva dei lavori di adeguamento degli impianti di sicurezza ed antincendio del garage di piazza Walther;

Che con determina n. 5045 dd. 22/12/2022 è stato approvato il quadro economico relativo ai lavori di adeguamento degli impianti di sicurezza ed antincendio del garage di piazza Walther piani -2 e -3;

Che, prima di procedere con la gara, risulta necessario adeguare il computo metrico estimativo relativo ai lavori di sistemazione degli impianti di sicurezza ed antincendio del garage di piazza Walther Piani -2 e -3 al ultimo prezziario del 2023 emanato dalla Provincia autonoma di Bolzano;

Vorausgeschickt, dass mit Stadtratsbeschluss Nr. 322 vom 06.07.2020 die Ausgaben für die Brandschutzanpassung der Tiefgarage am Waltherplatz für Kosten der Arbeiten in Höhe von 1.554.000,00 Euro (ohne MwSt.) genehmigt wurden, die von der Gesellschaft Securplan erstellt wurden, die von der Gesellschaft Waltherpark für den Tunnel in der Südtirolerstraße beauftragt worden ist.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4197 dd. 11.11.2020 wurde durch Verhandlungsverfahren ohne Veröffentlichung gemäß Artikel 63 Absatz 2 Buchstabe b des Gesetzesdekrets 50/2016 die Gesellschaft Heliopolis AG aus Trient mit der endgültigen und ausführenden Planung der Arbeiten zur Anpassung der Sicherheits- und Brandschutzsysteme der Tiefgarage am Waltherplatz beauftragt.

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 5103 dd. 28.12.2022 wurde durch Verhandlungsverfahren ohne Veröffentlichung gemäß Artikel 63 Absatz 2 Buchstabe b des Gesetzesdekrets 50/2016 die Gesellschaft Heliopolis AG aus Trient mit der endgültigen und ausführenden Planung der Arbeiten zur Anpassung der Sicherheits- und Brandschutzsysteme der Tiefgarage am Waltherplatz angepasst.

Dass mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 5045 vom 22. Dezember 2022 der wirtschaftliche Rahmen für die Anpassung der Sicherheits- und Brandbekämpfungssysteme der Garage im 2. und 3. Untergeschoss am Waltherplatz genehmigt wurde.

Dass es vor der Durchführung der Ausschreibung notwendig ist, die Massenberechnung für die Arbeiten an den Sicherheits- und Brandschutzanlagen der Garage am Waltherplatz in den Stockwerken -2 und -3 an die aktuelle Preisliste 2023 der Autonomen Provinz Bozen anzupassen.

Che la società HELIOPOLIS ha inviato in data 21/09/2023 il preventivo relativo all'incarico per l'adeguamento del computo metrico estimativo relativo ai lavori di sistemazione degli impianti di sicurezza ed antincendio del garage di piazza Walther Piani -2 e -3 al ultimo prezzo emanato dalla Provincia autonoma di Bolzano (protocollo N.0275725/2023 del 21/09/2023) per un importo pari a Euro 11.531,68 con l'applicazione di un ribasso pari a 28%;

che la relativa spesa può essere finanziata con la voce „spese tecniche“ degli impegni 4067/2020 e 7369/2022;

Dato atto che l'anzidetta spesa è contenuta nel programma biennale degli acquisti con il codice CUI S00389240219202000072;

Il Dirigente dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto la corretta esecuzione del servizio rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

Preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*;

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13

Dass die Firma HELIOPOLIS am 21. September 2023 den Kostenvoranschlag für den Auftrag zur Anpassung der Massenerrechnung für die Arbeiten an den Sicherheits- und Brandschutzanlagen in der Garage am Waltherplatz, Stockwerk -2 und -3, gemäß der letzten Preisliste der Autonomen Provinz Bozen (Protokoll Nr. 0275725/2023 vom 21. September 2023) in Höhe von 11.531,68 EUR mit einem Nachlass von 28% übermittelt hat.

Die obengenannte Ausgabe kann unter Punkt "technische Kosten" der Verpflichtungen 4067/2020 und 7369/2022 finanziert werden.

Die besagte Ausgabe ist im Zweijahresprogramm der Lieferungen und Dienste mit CUI-Kode S00389240219202000072 vorgesehen.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Beauftragung.

Es wird festgehalten, dass gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt wurde, da die korrekte Ausführung des Dienstes die einheitliche Verwaltung bzw. Führung vom gleichen Wirtschaftsteilnehmer erfordert.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Beauftragung den Bestimmungen des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der *"Gemeindeverordnung über das Vertragswesen"* entspricht.

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011 *"Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne*

agosto 2010, n. 136”;

von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136”.

che il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano nella sezione “Amministrazione trasparente”, sottosezione “Bandi di gara e contratti” ai sensi dell’art. 29, comma 1 del D. Lgs. N. 50/2016 e ss.mm.ii.;

Der vorliegende Akt wird auf der Webseite der Stadtgemeinde Bozen im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich „Ausschreibungen und Verträge“ im Sinne des Art. 29, Absatz 1 des GvD Nr. 50/2016 i.g.F. veröffentlicht.

Considerato che l’approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung wird durch eigene Haushaltsmittel finanziert.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Il Direttore dell’Ufficio 6.3 Opere Pubbliche, Edifici

und all dies vorausgeschickt,

determina:

verfügt

der Direktor des Amtes 6.3 Öffentliches Bauwesen, Gebäude

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell’art. 15, comma 8 del “Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”:

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di adeguare l’incarico per conformare il computo metrico estimativo relativo ai lavori di sistemazione degli impianti di sicurezza ed antincendio del garage di piazza Walther Piani -2 e -3 al ultimo prezzo del 2023 emanato dalla Provincia autonoma di Bolzano per le motivazioni espresse in premessa, alla Società HELIOPOLIS per l’importo di Euro 14.631,40 (I.V.A. 22% e contributi previdenziali 4% compresi), a seguito di espletamento di procedura negoziata con un operatore economico (*affidamento diretto sotto 40.000 €*) ai sensi dell’art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell’art. 8 del “Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”, in quanto compatibile;

- Den Auftrag für die Anpassung der Kostenschätzung für die Sicherheits- und Brandschutzanlagen der Garage am Waltherplatz, Stockwerk -2 und -3, gemäß der letzten Preisliste 2023 der Autonomen Provinz Bozen, aus den in der Einleitung genannten Gründen, an die Gesellschaft HELIOPOLIS für den Betrag von EUR 14.631,40 (inkl. 22 % Mehrwertsteuer und 4 % Sozialabgaben) nach Abschluss eines Verhandlungsverfahrens mit einem Wirtschaftsteilnehmer (Direktvergabe unter 40.000 €) gemäß Art. 26 Abs. 2 des Landesgesetzes Nr. 16/2015 in der geänderten Fassung und Art. 8 der “Gemeindeordnung für die Regelung von Aufträgen”, soweit vereinbar, zu vergeben.

- di non avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico, in quanto trattasi di adeguamento di incarico;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio 6.3 Opere Pubbliche, Edifici, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con il professionista affidatario;
- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.
-
- Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle procedure di affidamento fino a 150.000 con i quali si è stipulato il contratto.

- Gemäß Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ wurden bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation nicht berücksichtigt, da es sich um die Anpassung eines Auftrags handelt.

- Der Vertragsentwurf mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, der im Wege des Briefverkehrs mit dem auserwählten Freiberufler abgeschlossen wird und auf welchen Bezug genommen wird, wird genehmigt. Der Vertragsentwurf ist beim Amt 6.3 Öffentliches Bauwesen - Gebäude hinterlegt und ist wesentlicher Bestandteil der vorliegenden Maßnahme.

- Der Vertrag wird elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 37 L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und gemäß Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen.

Es wird festgehalten, dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F., die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden.

Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den Vergabeverfahren bis zu 150.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.

Il mancato possesso dei requisiti

Die fehlende Erfüllung der

comporterà la risoluzione del contratto.

Anforderungen hat die Vertragsaufhebung zur Folge.

Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.

Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.

- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da documento contabile inserito nel sistema informatico;
 - di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
 - di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
 - contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- Auf jeden Fall finden die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Strafen Anwendung.
 - Im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des GvD Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum GvD Nr. 118/2011 i.g.F. werden die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre verbucht, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage, die im Informationssystem gespeichert wurde.
 - Zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8 des GvD Nr. 267/2000 i.g.F. wurde überprüft, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgabe mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist.
 - Die vorliegende Maßnahme ist gemäß Art. 23 des GvD Nr. 33/2013 und Art. 29 des GvD Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen.
 - Gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

\\comune.bolzano.it\NS-U\6-3-Opere-Pubbliche-Edifici\hstieler\2023\DETERMINE\HELIOPOLIS_adequamento incarico computo metrico lavori sistemazione impianti sicurezza e antincentio garage piazza Walther_Ing_gungui.doc

Anno	E/U	Numero	Codice Bilancio	Descrizione Capitolo	Importo
------	-----	--------	-----------------	----------------------	---------

Jahr	E/A	Nummer	Haushaltskodex	Kapitelbeschreibung	Betrag
2023	U	4430	10052.02.010900109	Parcheggio di piazza Walther - adeguamento impianti antincendio e di sicurezza	14.631,40

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor
 CELI ROSARIO / InfoCamere S.C.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

7fa0be9cc149f0b9466ab8b0bd157a96a6520a729c239326718261bf4f0b32fe - 11730350 - det_testo_proposta_17-10-2023_16-10-00.doc
 821722f490cf701ae0f4b10a4309743bc40b300e084f76bdc07f95c2785612b5 - 11730352 - det_Verbale_17-10-2023_16-11-07.doc
 b2535f08780522757b319b5b5ea617d41123aadd170cf81f83553687b8ff8909 - 11730382 - modello_Allegato Impegno.doc
 76599d049f3e3ddd7b0606b6d3429f05f435f5d958114f391967595f0ae668de - 11730383 -
 HELIOPOLIS_O.23.0032_OFFERTA_HE_ESECUTIVO_ANTINCENDIO_AGGIORNAMENTO_PREZZI.stamped.pdf
 676ae7d80aa0b363cbacc3dbf2334799d9191bc1840b736f5e8ab5358203e1b0 - 11782120 - Allegato contabile garage piazza
 Walther.pdf